

Education & P. H. (1947) Department.

M.S. SERIES.

G.O. No. 1887 Edw d/27-8-47

Dated 27.8.1947.

[Despatch Abstract.]

University - Madras - Sanskrit Manuscripts -
Mayavulka [No: 2184 - Eggeling].

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
1421	Edn.	21/5/38					

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.



UNIVERSITY OF MADRAS.

UNIVERSITY BUILDINGS,
CHEPAUK,

No. A 261

Madras, 22 JAN 1947

From
The Registrar,
University of Madras.

To
The Secretary to the Government of Madras,
Education Department,
Fort St. George, Madras.

Sir,

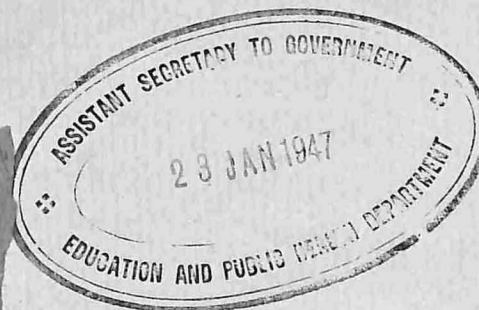
Sub: Loan of Manuscript from the India
Office Library, London.

The Department of Sanskrit of this University
requires the following Manuscript which is reported
to be available at the India Office Library, London,
for consultation in connection with the research work
done in the Department:-

Nayaviveka (No. 2184-Eggeling)

I have the honour to request you to be so good as
to obtain on loan the Manuscript from the India Office
Library. The manuscript is required for a period of
six months. Adequate care will be taken of the
Manuscript.

I have the honour to be
Sir,
Your most obedient servant,



REGISTRAR.

Copy to the Librarian, India Office Library,
London, for information.

Copy to the Senior Lecturer in Sanskrit (in-Charge)
with reference to his letter No. 852, dated the 8th
January 1946.

ssg/21/1/

56
17/2

sent
2/5/47
x
Sent: a copy of
page 1 of

02

p. 2 of

Letter No. 4709-43/47-1242-17.2.47

Ref:

To The Librarian,
India Office, Whitehall,
London. S.W. 1. (with and

Sir,

Sub: - University - Madras - Sanskrit

Manuscripts. (No. 2184 - Eggeling)
Ref: From the Regr., City of Madras, No. A. 261, dated 22-1-47

I am directed to invite your attention to
referred to above a copy of which has been sent
the letter from the Registrar, Madras
to you by direct post by Registered Mail
University, No. A. 261 dated 22.1.47 on
the subject and to request that arrange-
ments may kindly be made for the
loan of the manuscript, "Naya viveka"

(no. 2184 - Eggeling)" from the India
Office Library, London, to the University
of Madras for a period of six months.

2
14.2.47

14.2.47

I have etc.
15.2.47

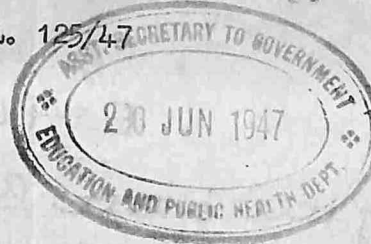
Copy to the Reg.
University of Madras

2/20

BY AIR MAIL



L. 125/47



THE LIBRARY,
INDIA OFFICE,

WHITEHALL,

S.W.1.

21st June, 1947.

Sir,

I have the honour to inform you that in compliance with the request of the Registrar, University of Madras (your letter No. 4709-G3/47-1 Education dated the 17th of February) the loan to that University of the Manuscript particularised below has been arranged for a period terminating on the 30th of June, 1948. It is accordingly being despatched to your address, packed in a tin-lined box insured for £20, and I have the honour to request that you will kindly transmit it as on previous occasions to the University of Madras and on the expiry of the period named recover and return it here, packed and insured as above.

I have the honour to be,
Sir,

Your obedient Servant,

H. V. Randle

Librarian.

Sanskrit MS. I.O. 1320 (E. 2184) Mīmāṃsānayaviveka.

The Secretary to the
Government of Madras,
Education and Public Health Department,
Fort St. George,
Madras.

P.T.

6
E.P.H.(G.3)

the receipt of the ~~packet~~ box mentioned at A on 15 Aug may be awaited till 12/1/47.

lf
20/1/47

av
12/1/47

E.P.H.(G.3)

A draft to memo is held for approval

lf

(19/1/47)

av
21/1/47

49
22/1/47

Copy to the Registrar University of Madras with a copy of page 5 c.f. 3

dfp
C.No.53351/47

15cf

7
E.& P.H.(G.3)

University - Madras - Loan of manuscript from the India Office Library, London.

From the Registrar, University of Madras, No.A.261 dated 22-1-47.

From the Librarian, The Library, India Office, Whitehall No.L.125/47 dated 21-6-47.

Memo.No.4709-93/47² Edn., dated 22-7-1947.

A copy of letter from the Librarian, India Office, Whitehall, cited above, is communicated to the Agent for Govt. ~~xxxx~~ ^{Madras} Consignments. He is informed that the necessary intimation of receipt of the packet at Madras has not been received from ~~yourxxxx~~ his office. He is therefore requested to state whether the packet referred to by the India Office Librarian has been received, ~~here~~ and if so ^{to} forward the same to this office at a very early date.

15cf

29.2.47

To
The Agent for Govt.
Consignments (with encl-
copy of p.5 c.f.)

18/1/47 av
21/1/47

22-7-47

No. *Cmsec/748*

Presidency Port Office,
Madras, July, 1947.

From the Presidency Port Officer, Consignments Section, Ms.
To the Secretary to Government, Education and Public
Health Department, Madras.

Sir,

Sub: University - Madras - Loan of Manuscripts from
the India Office Library - London.

Ref: Government Memorandum No. 4709-G3/47-2 Edu.
dated 22nd July, 1947.

Neither the Shipping documents nor the Packet referred
to in the Government memorandum, have so far been received.
The Packet when received will be forwarded to Government.

E and P. H. Dept

G3

Maybe over until 20.8.47

av
28/7 Bm.

M. S. S. S. S.

8 Presidency Port Officer.

PTO

PTO

9. 10

E. & P.H. (G.3)

The parcel has since been received today.
on 26/8/47. This may be sent to the
Registrar, University of Madras. A draft
order is sent for approval.

26/8/47.
268u7

27.8.47

To be sent by hand
delivery with acknowledgment

1/10

E. & P.H. (G.3)

7

University - Madras - Sanskrit Manuscripts -
Nayaviveka (No. 2184 - Eggeling).

C.No. 4709/46. P. 10
P. 50
P. 70

From the Registrar, University of Madras, No. A. 261
dated 22-1-1947.
From the Librarian, The Library, India Office, White-
hall, S.W.1, dated 21-6-47.
Govt. Memo. No. 4709-G3/47-2 Edn., dated 22-7-47.

Order/Ms. No. 1887 Edn., dated 27.8.47

in the section

vide
Presidential
(5)

The packet containing the manuscript, required
by the Registrar, University of Madras, since received
from the Library, India Office, Whitehall, London,
is forwarded to the Registrar, University of Madras.
He is requested to ensure that adequate care is taken
of the manuscript and that the precautions desired
by the Librarian, The India Office Library, are taken
when they are returned.

To
The Registrar, University
of Madras. (with encl-
parcel).

26/8/47
268u7

228u7

Received one letter of G.O.No. 1887 Edn.
dated 27-8-47 with one packet containing
manuscripts addressed to the Registrar,
Madras University.

27/8/17

Registrar, University of Madras.

From

To

No.

Sir,

Dated, 11 SEP 1947
15-

Yours faithfully,

R. R. Anderson
Ag. REGISTRAR.

SVA/10/9/-

BY AIR MAIL.

Letter/Ref.No. 7403293/7 - Edn., dated 23/7/47

To

The Librarian,
India Office,
Whitehall, London, S.W.1 (with encl)

Sir,

Sub:- University - Madras - Sanskrit manuscripts -
Vayavinaka (No.2184 - Eggeling) - Returned.

Ref:- Your letter No.L.125/47 dated 21-6-47.

I am directed to send by separate registered post
duly insured for £20/-, the above manuscripts duly packed
and sealed in a tin case, and addressed to you. I am direct-
ed to request that the receipt of the same may please be
acknowledged.

Y.O.S.

Copy to the Registrar, University of Madras, for information.

2. He is informed that the charges on insurance and other
expenses connected with the transmission of the sealed case
should be borne by the University. The expenditure will be
intimated later on.

Note.

This may be sent to the Chief Secretariat for making
arrangements for the despatch of the letter by air and the
tin case by insured post.

*One tin case
to be sent by
regd. post insured
for £20.

21/9/47

7403293/47

22/9/47

with encl-
Sealed (tin
case).

No. C 224

For Insurance Notices see reverse.
Stamps affixed except in case of uninsured letters of not more than the initial weight prescribed in the Post and Telegraph Guide or on which no acknowledgment is due.

Received a registered* addressed to



E+P.H.(G3)

Initials of Receiving Officer, *Write here "letter", "postcard", "packet" or "parcel" with the word "insured" before it where necessary.
Insured for Rs. (in figures) 2.30 (in words) Two rupees and three annas only
Insurance fee Rs. 2.71 As. 8 (in words) Two rupees and seventy-one annas and eight paise
Name and address of sender: C.D.B. Chatterjee, 29, X-47

may be requested insurance and in connection of the parcel that the amount paid to the university

of Madras

rel
24/10/47

av
25/10/47

C.D.B.

E+P.H.(G3)

No. 74032 (3/4)

2 Edw



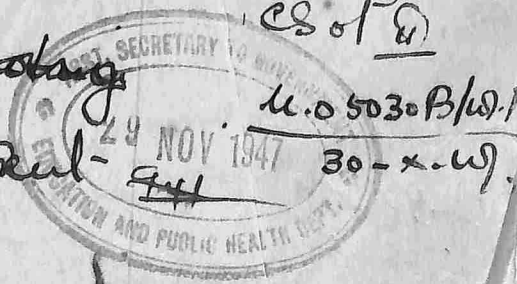
The E and P.H. note above may be perused. An expenditure of Rs 2.3.0 (Rupees two and annas three only) has been incurred (vide postal receipt No C. 244 put up on service postage stamps above) for despatching the packet to London by registered insured parcel post. An additional contingent expenditure also was incurred for packing the parcel and for painting letters (Address) on the parcel: packet. The file may be returned to E and P.H. through C.C.B. for making provision for the exact amount of contingent expenditure incurred.

29-X-47

29/10/47

30/10/47

CCB/E+P.H.



19

E+P.H.(C.C.B.)

Verification from the concerned Contingent Register and Vouchers shows that no additional expenditure besides the Insurance charges of Rs 2/3/- seems to have been incurred on this account.

The file may be returned to E+P.H. (4-3)

12/11/47
13/11/47

E+P.H.(G3)

Please see the C.C.B. and E+P.H.(C.C.B.) notes on pp. 4-5 ante. The University of Madras may be requested to send a sum of Rs. 2-3-0 being the expenditure incurred by the Govt. on sending the manuscript to India Office.

20

G3

Office Library, London. A draft letter is subd. for approval. Chief of Sectt. and Fin. may see before 20/11/47. issue.

av
25/11/47

Chief Secy

Prised and returned to E.P.H.

27/11/47

E.P.H.

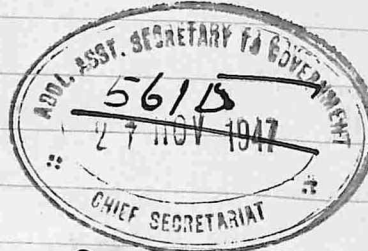
Issue

29/11/47

[Let/Ref. No. 74032 93/47-4 Edn dated 1-12-47]

5-11 (G3)

u.o No. 74032 93/47-12 Edn
26/11/47



CS.O.P. II

u.o 5030 B/W.2
29-11-47

p. 7/47

21

E.P.H. (G3) 13

Dr. Ref No. 74032 93/47-12 Edn dt-1/12/47.

5-4
2/12

Depd
5/12/47

To
The Registrar
University of Madras,
Madras.

Subj: - University - Madras -
Sanskrit Manuscript -
Nayaviveka (No. 2184 - Eggeling) -
Return to India Office Library -
Expenditure

P3 of

Ref:- Dr. Ref No. ~~701~~ 74032 93/47-12 Edn
dt-23-9-47 to the Librarian,
India Office, London (copy
sent to you)

I am directed to state that
an

222
 an expenditure of Rs. 2-3-0 (Rupees
 two and annas three only) has
 been incurred by the Govt. on
 service postage stamps for despatching
 the packet containing the manuscript
 to London by registered insured post.
 I am directed to request you to send the
 amount to the Assistant Secretary,
 Chief Secretariat, at an early date.
 Yrs,

W
 25.11.47

Del
 28/11/47
 an
 25.11.47



The Library,

COMMONWEALTH RELATIONS OFFICE,
 KING CHARLES STREET,
 WHITEHALL, S.W.1.

L. 125/47 5th December 1947.



Sir,

I have the honour to refer to
 your letter No. 7403293/47-1 Edn.
 dated the 23rd of September and to
 acknowledge the return by registered
 parcel post of the Sanskrit manuscript
 noted below.

The cancelled loan voucher has
 been sent to the Registrar, University
 of Madras, direct.

Your obedient servant,

A. Greenaway
 for the Librarian.

The Secretary to the Govt. of Madras,
 Education and Public Health Dept.,
 Fort St. George.

24

10.

23

E.H.A. (23)

Please see the letter on p
rank. Have filed with
the papers at Q.

17/12/47
85
18-12-47.

18-12